

淡江大學 113 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	法語地區語言及文學介紹	授課 教師	奧雷利安·羅 ROSSANINO AURELIEN ALEXIS JAME
	INTRODUCTION-FRENCH-SPEAKING AREAS' LITERATURE AND LANGUAGE		
開課系級	法文二 A	開課 資料	實體課程 選修 單學期 2學分
	TFFXB2A		
課程與SDGs 關聯性	SDG4 優質教育		
系（所）教育目標			
積極培育學生法語聽、說、讀、寫、譯的良好語言能力；並透過法國文化、文學、藝術及其它實用課程，開拓學生跨領域視野；培育具有法國語文專業、人文素養、國際視野之複合型、多專長的人才。			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
A. 具備法語聽、說、讀、寫、譯之基礎語言能力。(比重：25.00) B. 具備法語國家政經時事及文化的廣泛知識。(比重：5.00) C. 具備深入法語國家歷史文化與文學的專業知識與內涵的能力。(比重：5.00) D. 具備自行閱讀各類型法語文本等其他課外讀物的能力。(比重：20.00) E. 正確使用工具書以便自備法語自學的能力。(比重：15.00) F. 具備資料蒐集、書面及口頭報告的能力。(比重：15.00) G. 具求知及好奇心理，認真學習法語地區的人文素養。(比重：15.00)			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
1. 全球視野。(比重：15.00) 2. 資訊運用。(比重：5.00) 3. 洞悉未來。(比重：15.00) 4. 品德倫理。(比重：10.00) 5. 獨立思考。(比重：20.00) 6. 樂活健康。(比重：10.00) 7. 團隊合作。(比重：15.00) 8. 美學涵養。(比重：10.00)			

課程簡介	本課程為法語授課，並在需要之時用英文解釋。 在二十世紀，「法國」文學已變成「法語」文學：法國不只接受從所有國家來的難民（儘管他們出生在異地，但他們最終都直接用法語進行文學創作），還有所有因殖民歷史而成為法語國家的文學（比方說某些非洲國家），這些文學作品在法國出版並在法國造成了不容忽視的迴響。 我們將一起了解這些非法國籍的法語作家的歷史，以及他們對法語的貢獻。
	Ce cours sera donné en français, avec explications en anglais si nécessaire. Au XXe siècle, la littérature « française » s'est muée en littérature « francophone » : non seulement la France accueillait des réfugiés de tous pays qui finissaient par écrire directement en français malgré leurs origines étrangères, mais encore les littératures de pays devenus francophones à cause de la colonisation (on pense aux pays africains) furent publiées en France où elles eurent une résonance importante.

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	我們將一起了解這些非法國籍的法語作家的歷史，以及他們對法語的貢獻。	Nous verrons ensemble l'histoire de ces écrivains francophones non français et leur contribution à la langue française.

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所) 核心能力	校級 基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	ABCDEFGF	12345678	講述、討論、發表	測驗

授課進度表

週次	日期起訖	內 容 (Subject/Topics)	備註
1	114/02/17~ 114/02/23	Introduction to the historical context: France and colonization	
2	114/02/24~ 114/03/02	French surrealism and its interest in Africa	
3	114/03/03~ 114/03/09	The first Black literary journals	
4	114/03/10~ 114/03/16	Léopold Senghor (Senegal)	
5	114/03/17~ 114/03/23	Aimé Césaire (Caribbean)	
6	114/03/24~ 114/03/30	African independence literatures of the mid-20th century	

7	114/03/31~ 114/04/06	Contemporary African literatures	
8	114/04/07~ 114/04/13	France and exile	
9	114/04/14~ 114/04/20	期中考/期中評量週(老師得自行調整週次)	
10	114/04/21~ 114/04/27	Eugène Ionesco	
11	114/04/28~ 114/05/04	Joseph Kessel	
12	114/05/05~ 114/05/11	Dai Sijie	
13	114/05/12~ 114/05/18	Quebecois literature context	
14	114/05/19~ 114/05/25	Quebecois literature of the 19th century	
15	114/05/26~ 114/06/01	Quebecois literature of the 20th century	
16	114/06/02~ 114/06/08	General summary	
17	114/06/09~ 114/06/15	期末考/期末評量週(老師得自行調整週次)	
18	114/06/16~ 114/06/22	教師彈性教學週(原則上不上實體課程，教師得安排教學活動或期末評量等)	
課程培養 關鍵能力		人文關懷	
跨領域課程			
特色教學 課程			
課程 教授內容		邏輯思考	
修課應 注意事項			
教科書與 教材		自編教材：簡報、講義、影片	
參考文獻			

學期成績 計算方式	◆出席率： % ◆平時評量： % ◆期中評量：50.0 % ◆期末評量：50.0 % ◆其他〈 〉： %
備 考	「教學計畫表管理系統」網址： https://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。